

TU ESCUELA EN CASA

Ministerio de EDUCACIÓN



GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE CORDOBA



Revoluciones del yo

NIVEL DE EDUCACIÓN SECUNDARIA / 4.º, 5.º Y 6.º AÑO
LENGUA Y LITERATURA

Palabras clave: literatura / autobiografías / narraciones / oralidad / escritura



Revoluciones del yo



Presentación

Estamos hechos de historias...

“Los científicos dicen que estamos hechos de átomos,
pero a mí un pajarito me contó
que estamos hechos de historias”.

Eduardo Galeano

Estamos rodeados de relatos, estamos hechos de historias. Una trama de narraciones nos precede, nos insertamos en ella, continuamos o torcemos su curso, fabricamos nuestra propia trama a medida que avanzamos en los diferentes tramos.

Revolución en latín significa “volver a girar”, se busca así transformar algo. Pero para transformar es necesario conocer. El “yo” posee el saber, el deseo y la capacidad de transformar su propia historia porque es quien mejor la conoce. ¿Quién puede describirme mejor que yo, entonces?

En esta propuesta los invitamos a explorar una metáfora de la revolución, un tipo de escritura que construye versiones posibles del “yo” a partir de la palabra. Es una invitación para reflexionar también sobre la propia palabra, sobre su posibilidad de crear perfiles, realidades, mundos.

¡Bienvenidos!

Comentarios para padres, madres o adultos que acompañan

Esta propuesta, a partir del eje “Revoluciones”, es una invitación a un espacio de conversación e intercambio, de aprendizaje y de disfrute conjunto. Una oportunidad para mirarnos, definirnos y expresar lo que cada uno es y lo que cada uno desea ser.

En este recorrido, les ofrecemos distintas actividades para realizar en familia. **¿Cómo pueden acompañar a sus hijos?** En primer lugar, es bueno que sepan que su obligación no es **corregir**. Un excelente acompañamiento puede consistir en leer con ellos en voz alta, por turnos, y conversar sobre los materiales ofrecidos (audios, películas, textos). Además, si se sienten convocados por el tema, cuenten lo que ustedes saben. Anímense a realizar con sus hijos e hijas estas actividades, anímense a escribir sus propias historias y a generar un clima de conversación en el que chicos y grandes escuchen y sean escuchados. Porque en esto de educar el contenido es muy importante, pero también lo es la relación que tenemos con las y los jóvenes y con el conocimiento.

:: Parada 1. Escrituras del “yo”

Algunos textos exploran diferentes posibilidades de construcción del “yo” a través de las palabras. Se trata de la narración de una vida o parte de ella a través de la voz del propio protagonista (que puede coincidir o no con el autor).

Estos relatos, que se refieren a la propia identidad, se denominan **autobiografías**.

Les proponemos escuchar en la voz de Jorge Luis Borges el relato autobiográfico “Borges y yo”:

Borges por él mismo - Borges y yo



CLIC AQUÍ PARA VER VIDEO

<https://bit.ly/3grl0uS>

¿Por qué hablará de “otro” para hablar de sí mismo? ¿Sabían que es una característica de la literatura de Borges jugar con la idea de un otro que finalmente es uno mismo?

ACTIVIDAD 1 | Leer / escuchar / conversar en casa

Los invitamos a escuchar estos **textos**. En ellos los autores han plasmado una parte de su vida o características de su personalidad a través de la voz del “yo”.

- ▶ Audio 1: Fragmentos de *Me acuerdo* de Martín Kohan
- ▶ Audio 2: “Retrato” de Antonio Machado

Si no tienen acceso a Internet, pueden leer estos textos en el Anexo.

Manos a la obra

A partir del video del cuento de Borges y de los textos que acaban de leer/escuchar, les proponemos conversar en casa:

- ¿Qué aspectos de la vida y de las personalidades de los sujetos se expresan en estos textos?
- ¿Por qué creen que estos textos pueden considerarse autobiografías?
- ¿Pueden distinguir algunos elementos (uso de la voz narrativa, palabras, frases, etc.) que permitan reconocerlos como autobiográficos? Intenten señalarlos.
- ¿Qué impresiones les provocan lo expresado en cada texto?
- Piensen qué situaciones de sus vidas o qué características de sus personalidades les gustaría expresar para dar a conocer a otros.

:: Parada 2. Otras formas de contarnos: autobiografía y géneros

En esta parada les ofrecemos una aproximación a algunas definiciones. La idea es introducirnos en la autobiografía y otros géneros literarios cercanos para conocer y reconocer cómo hacen posible, de diversas formas, que el “yo” narre su historia y, a partir de estas cuestiones, establecer algunas pistas de lectura y contar con nuevas herramientas para la escritura.

Para saber más

La profesora Leonor Arfuch incluye entre las obras que narran el yo:

... biografías, autobiografías, memorias, testimonios, historias de vida, diarios íntimos, correspondencias -entre los géneros canónicos-, pero también recuerdos de infancia, autoficciones, novelas, filmes, video y teatro autobiográficos, además de los innúmeros registros biográficos de la entrevista mediática, retratos, talk show, reality show, los relatos de vida de las ciencias sociales y las nuevas acentuaciones de la investigación y la escritura académicas. (Arfuch, en Mandolessi, 2003, p. 2).

Para esta autora, la autobiografía se puede escribir de muchas formas. Todas ellas permiten expresar y construir la identidad del yo, un **sujeto** que se muestra a través de las palabras. Para caracterizarlas, Arfuch prefiere referirse a este tipo de escrituras como “espacio autobiográfico”. Esta metáfora le sirve para no encasillar los textos que hablan del “yo” en géneros literarios o formas fijas, ya que que la idea de “espacio” está abierta a diferentes maneras de expresarse:

- tomar la realidad de la vida como materia prima;
 - incorporar acciones que no sucedieron en realidad, pero que están narradas como si hubieran sido vividas;
 - elegir fragmentos de vida, anécdotas, escenas, en lugar del relato de la cronología de los hechos;
 - tener en cuenta en la escritura a quien lee el relato para que participe en la construcción de esa vida narrada, desde sus propias experiencias y vivencias, etc.
-

Los invitamos a ver este video donde se reseñan las características de la autobiografía como género literario entre la historia y la literatura. Luego, si se animan, pueden realizar las actividades que allí se plantean.

La autobiografía



CLIC [AQUÍ](https://bit.ly/3eDUuht) PARA VER VIDEO

<https://bit.ly/3eDUuht>

En el Anexo de esta propuesta encontrarán una **caja de herramientas** que les permitirá conocer más acerca del tema.

ACTIVIDAD 2 | Para leer, escuchar y pensar

A lo largo del tiempo, distintos géneros fueron empleados para hablar sobre la identidad, especialmente la propia: autorretratos, confesiones, epitafios, memorias, autobiografías, diarios, blogs, perfiles, entre otros. Conocer más sobre estos géneros les permitirá situar sus propias autobiografías entre estas posibilidades de “escrituras del yo”.

Si bien la intención de este recorrido no es encasillar estos textos en un género, dejamos planteado el desafío de reconocer características generales de este tipo de escrituras.

Manos a la obra

Los invitamos a retomar los **textos de la Parada 1**, a escuchar de nuevo, a releerlos y a reflexionar acerca de las posibles claves de lectura y escritura de esos textos.

- ¿Qué similitudes y qué diferencias pueden observar entre los textos que hemos compartido?, ¿todos responden a las características del género “autobiográfico”?
- ¿En qué sentido se podría afirmar que estos textos son “escrituras del yo”?
- ¿Qué relaciones podrían establecer entre las características del género y los títulos de cada uno de los textos?
- ¿Qué marcas del “yo” son visibles en estos textos?

Desafío:

Opción 1: Graben un audio comentando algunas características de los textos autobiográficos. Pueden incorporar ejemplos a partir de los textos compartidos en la parada 1. Si su profesor/a armó un espacio, podrían compartir allí este audio con sus compañeros de curso.

Opción 2: A algunas personas les atrae la lectura de historias “autobiográficas”. Les proponemos hacer una recomendación a través de un audio en el que ustedes seleccionen la lectura de alguno de estos textos para un amigo o familiar.

:: Parada 3. Te cuento quién soy...

Como vimos a lo largo de este recorrido, la autobiografía como género nos ofrece la posibilidad de expresar determinadas características propias del “yo”.

Escribir la historia de vida o biografía incluye varias posibilidades. Entre ellas:

- Biografía que se centra en una anécdota crucial en la vida de la persona.
- Biografía que explora un perfil particular de la vida.

En **este audio**, Marcela Ganapol se presenta a través de una faceta particular de su vida: su perfil como narradora.

Los invitamos a escucharla y disfrutar de sus palabras.

ACTIVIDAD 3 | Narrar mi mundo

En esta parada les proponemos **escribir una breve autobiografía** con el propósito de compartirla con otros (familiares, amigos, compañeros) a través de distintos medios (redes sociales, WhatsApp) o simplemente para realizar una práctica de escritura personal.

Es importante definir el propósito y el público antes de comenzar, para decidir cómo se van a presentar y de qué manera hablarán del “yo” en sus producciones.

Pistas para la escritura

Un **borrador** o primera escritura siempre es útil para comenzar.

- Pueden hacer una lista, un gráfico, un punteo sobre lo que quieren decir acerca de ustedes mismos.
- Podrían comenzar buscando una imagen con la que se sientan representados: ¿qué dice esta imagen acerca de mí? ¿Qué características de mi personalidad quiero expresar a través de ella?
- Es importante que decidan si lo que van a contar corresponde a una **anécdota** de un momento particular de sus vidas o si, en cambio, prefieren explorar un perfil particular de sus vidas (por ejemplo: como estudiantes, como miembros de una familia o de un grupo de amigos, en el desarrollo de una actividad deportiva o artística, etc.).
- Piensen en qué orden desean expresar sus ideas.

En el **desarrollo de la escritura** retomarán sus decisiones anteriores y cambiarán otras.

- Recuerden que un primer escrito no es la versión final, seguramente irán cambiando sus opciones, agregando frases, ampliando descripciones, seleccionando y/o modificando palabras, etc.
- Pueden surgirles algunas frases que en principio estén sueltas o no sepan a dónde ubicarlas en el texto: no se deshagan de ellas, consérvenlas para decidir más adelante cómo incorporarlas. Puede suceder que una frase aparezca separada del resto del texto, pero que le da una clave de sentido particular, a modo de epígrafe.
- Si van a contar una **anécdota** podrían preguntarse: ¿dónde ubicarla?, ¿con qué extensión?, ¿la escribirán en presente o en pasado? Si eligen el pasado, ¿con cuáles de ellos?, ¿cómo la relacionarían con el resto de sus vida?, ¿qué persona gramatical usarán? Entre otros interrogantes.
- Si eligen **explorar un perfil particular de sus vida**: ¿cómo lo presentarán?, ¿de qué manera organizarán la descripción?, ¿qué tipo de palabras (por ejemplo, adjetivos, sustantivos, adverbios...) elegirán?, ¿lo presentarán a lo largo del tiempo?, ¿mediante qué tiempos verbales?, ¿con qué persona gramatical?

Una instancia muy importante en el proceso de escritura es **la revisión**.

Aquí deberán tener en cuenta varios aspectos del texto con la finalidad de lograr una expresión clara, amena y que sea atractiva para los posibles lectores de sus autobiografías:

- ¿Qué distribución en párrafos presenta la información?
- ¿Las oraciones están completas? ¿Son demasiado largas o demasiado breves?
- ¿Se mantienen los tiempos verbales elegidos? ¿Están correctamente escritos los verbos, especialmente los conjugados en primera persona?
- ¿Hay muchas repeticiones sin motivo?
- ¿Están presentes los signos de puntuación adecuados a este escrito? ¿Es correcto el uso de mayúsculas?
- ¿Se presentaron dudas respecto de la ortografía? ¿Consultaron ante esas dudas? ¿Pudieron resolverlas?

Un momento para la **socialización** de sus autobiografías.

Si han decidido compartir y difundir sus textos, aquí van algunas recomendaciones:

- Podrían presentar el texto junto a la imagen que seleccionaron para empezar a escribir.
- Es importante definir qué alcance desean que sus textos tengan, de acuerdo también al público que hayan elegido para esta difusión. En este sentido, consideren si lo enviarán por mensajería de WhatsApp solo a contactos cercanos, si harán una difusión más extendida o una difusión masiva. Si deciden publicar en redes sociales (Facebook, Instagram y otras) recuerden que ustedes pueden definir si el texto podrá ser compartido para alcanzar a muchas más personas o si solo quieren compartir con sus “amigos”.
- Otra opción posible es realizar una “antología” con relatos de varios compañeros (o de varios miembros de sus familias, ¿por qué no?) y comenzar a diagramar la forma de publicación (digital - tradicional) y el momento de difusión (ahora o cuando volvamos a la escuela).

Si alguno de ustedes decidió realizar una escritura como práctica personal, también es válido: no todo el tiempo narramos para otros, primero nos contamos a nosotros mismos, somos nuestros principales interlocutores, sobre todo, en estas “escrituras del yo”.

Referencias

- Arfuch, L. (2014). (Auto)biografía, memoria e historia. *Clepsidra. Revista Interdisciplinaria de Estudios sobre Memoria*, ISSN 2362-2075, n.º 1, marzo 2014, pp. 68-81.
- Dirección de Desarrollo Curricular, Capacitación y Acompañamiento Institucional del Ministerio de Educación de la Provincia de Córdoba. (s. f.). *Los relatos autobiográficos*. Córdoba.
- Felipe Pigna-Tema (7 de noviembre de 2018). *Capítulo 27 - Jorge Luis Borges (Parte 1)* [Archivo de video]. Disponible en <http://bit.ly/40yfqyy>
- Kohan, M. (2020). *Me acuerdo*. Ciudad Autónoma de Buenos Aires: EGodot.
- Lejeune, Ph. (1991). El pacto autobiográfico. Suplemento *Anthropos* n.º 9.
- LIBROPHONE. (9 de enero de 2017). *RETRATO (Antonio Machado)* [Archivo de video]. Disponible en <http://bit.ly/42ZfJEe>
- Mandolessi, S. (2003). El espacio biográfico. Dilemas de la subjetividad contemporánea, por Leonor Arfuch, Fondo de Cultura Económica, 2002. *Inti: Revista de literatura hispánica*, nro. 57, article 38. Disponible en <https://bit.ly/3ZwCNas>
- Ministerio de Educación de la Nación. (13 de enero de 2016). *Seguimos educando/La autobiografía*. <https://bit.ly/3eDUuht>
-

Comentarios para el o la colega docente:

A partir del eje temático “Revoluciones” y centrado en los ejes organizadores “Lectura y producción escrita” y “Literatura”, proponemos una serie de actividades que buscan sustentar el proceso de escritura de los y las estudiantes con base en la estructura narrativa autobiográfica. Planteamos un recorrido de lecturas literarias, una caja de herramientas para la aproximación teórico-conceptual y una propuesta para guiar los procesos de escritura, apuntando a la autonomía de los y las estudiantes.

Los invitamos a intervenir, a tomar, a adaptar, a recortar y a ampliar esta propuesta para que se adecue a las necesidades y características de sus grupos.

FICHA TÉCNICA:

Secuencia: Revolución del yo

Nivel: Ciclo Orientado de la Educación Secundaria

Cursos sugeridos: 4.º, 5.º y 6.º año

Materia: Lengua y Literatura

Eje curricular:

- Oralidad, lectura y escritura en el ámbito de la literatura.

Objetivos:

- Utilizar el lenguaje de manera cada vez más libre, personal y autónoma para reconstruir y comunicar la experiencia propia, la de su comunidad y anticipar otros mundos y escenarios posibles.
- Ampliar su experiencia de lectura literaria incorporando nuevas perspectivas de análisis e interpretación.
- Abordar proyectos de escritura personal, académica y creativa cada vez más complejos, atendiendo al proceso de producción y con ajuste a las condiciones discursivas, textuales y normativas.
- Disponer de manera cada vez más autónoma de estrategias para la revisión y la corrección del escrito.

Aprendizajes y contenidos:

- Frecuentación de obras de la literatura universal de género narrativo, lírico y dramático de diversas épocas y autores.
 - Incorporación de convenciones de los distintos géneros como claves para el enriquecimiento de las posibilidades interpretativas.
 - Participación en situaciones de lectura de textos literarios de diversos géneros y subgéneros que permitan el análisis de los modos de configuración de la realidad representada.
 - Participación en situaciones de escritura creativa y de invención atendiendo a las convenciones de la variedad textual.
-

Sobre la producción de este material

Los materiales de *Tu Escuela en Casa* se producen de manera colaborativa e interdisciplinaria entre los distintos equipos de trabajo.

Autoría: Noelia Agüero y Valeria Daveloza

Didactización: Flavia Ferro

Corrección literaria: Silvia Lanza

Diseño: Carolina Cena y Ana Gauna

Ilustración: Federico Duelli

Coordinación de *Tu Escuela en Casa*: Flavia Ferro y Fabián Iglesias

Citación:

Agüero, N.; Daveloza, V. y equipos de producción del ISEP. (2020). *Revoluciones del yo. Tu Escuela en Casa*. Para el Ministerio de Educación de la Provincia de Córdoba.

*Este material está bajo una licencia Creative Commons
Atribución-NoComercial 4.0 Internacional.*



COMUNIDAD DE PRÁCTICAS: **La clase en plural**

La Comunidad de prácticas es un espacio de generación de ideas y reinención de prácticas de enseñanza, donde se intercambian experiencias para hacer escuela juntos/as. Los/as invitamos a compartir las producciones que resulten de la implementación de esta propuesta en sus instituciones y aulas, pueden enviarlas a: tuescuelaencasa@isep-cba.edu.ar



Los contenidos que se ponen a disposición en este material son creados y curados por el Instituto Superior de Estudios Pedagógicos (ISEP), con el aporte en la producción de los equipos técnicos de las diferentes Direcciones Generales del Ministerio de Educación de la provincia de Córdoba.

ANEXO

Borges y yo

Jorge Luis Borges

Al otro, a Borges, es a quien le ocurren las cosas. Yo camino por Buenos Aires y me demoro, acaso ya mecánicamente, para mirar el arco de un zaguán y la puerta cancel; de Borges tengo noticias por el correo y veo su nombre en una terna de profesores o en un diccionario bibliográfico. Me gustan los relojes de arena, los mapas, la tipografía del siglo XVIII, las etimologías, el sabor del café y la prosa de Stevenson; el otro comparte esas preferencias, pero de un modo vanidoso que las convierte en atributos de un actor. Sería exagerado afirmar que nuestra relación es hostil; yo vivo, yo me dejo vivir, para que Borges pueda tramar su literatura y esa literatura me justifica. Nada me cuesta confesar que ha logrado ciertas páginas válidas, pero esas páginas no me pueden salvar, quizá porque lo bueno ya no es de nadie, ni siquiera del otro, sino del lenguaje o la tradición. Por lo demás yo estoy destinado a perderme, definitivamente, y sólo algún instante de mí podrá sobrevivir en el otro. Poco a poco voy cediéndole todo, aunque me consta su perversa costumbre de falsear y magnificar. Spinoza entendió que todas las cosas quieren perseverar en su ser; la piedra eternamente quiere ser piedra y el tigre un tigre. Yo he de quedar en Borges, no en mí (si es que alguien soy), pero me reconozco menos en sus libros que en muchos otros o que en el laborioso rasgueo de una guitarra.

Hace años yo traté de librarme de él y pasé de las mitologías del arrabal a los juegos con el tiempo y lo infinito, pero esos juegos son de Borges y ahora tendré que idear otras cosas. Así mi vida es una fuga y todo lo pierdo y todo es del olvido, o del otro.

No sé cual de los dos escribe esta página.

Otros textos

Fragmentos de *Me acuerdo* de Martín Kohan

Mi novia de jardín de infantes se llamaba Andrea Socolosky.

~

Una tarde, en gimnasia, la actividad fue correr carreras.

Me tocó correr con Andrea Socolosky.

Empatamos.

~

Mi novia del micro se llamaba Silvina Cosin.

~

El padre de Silvina Cosin tenía un torino de color azul.

~

Silvina Cosin dio por terminado el noviazgo haciéndome, desde la parte delantera del micro, el gesto de dedos que se desenganchan.

Mi hermana, que estaba conmigo en la parte trasera del micro, me explicó lo que ese gesto significaba.

~

La hermanita menor de Silvina Cosin se llamaba Tamara.

Un día en el micro le apreté fuerte una oreja.

Me llevaron a hablar con la directora del colegio.

Retrato. Antonio Machado

Mi infancia son recuerdos de un patio de Sevilla, y un huerto claro donde madura el limonero; mi juventud, veinte años en tierras de Castilla; mi historia, algunos casos que recordar no quiero.

Ni un seductor Mañara, ni un Bradomín he sido —ya conocéis mi torpe aliño indumentario—, más recibí la flecha que me asignó Cupido, y amé cuanto ellas puedan tener de hospitalario.

Hay en mis venas gotas de sangre jacobina, pero mi verso brota de manantial sereno; y, más que un hombre al uso que sabe su doctrina, soy, en el buen sentido de la palabra, bueno.

Adoro la hermosura, y en la moderna estética corté las viejas rosas del huerto de Ronsard; mas no amo los afeites de la actual cosmética, ni soy un ave de esas del nuevo gay-trinar.

Desdeño las romanzas de los tenores huecos y el coro de los grillos que cantan a

la luna. A distinguir me paro las voces de los ecos, y escucho solamente, entre las voces, una.

¿Soy clásico o romántico? No sé. Dejar quisiera mi verso, como deja el capitán su espada: famosa por la mano viril que la blandiera, no por el docto oficio del forjador preciada.

Converso con el hombre que siempre va conmigo —quien habla solo espera hablar a Dios un día—; mi soliloquio es plática con ese buen amigo que me enseñó el secreto de la filantropía.

Y al cabo, nada os debo; debéisme cuanto he escrito. A mi trabajo acudo, con mi dinero pago el traje que me cubre y la mansión que habito, el pan que me alimenta y el lecho en donde yazgo.

Cuando llegue el día del último viaje, y esté al partir la nave que nunca ha de tornar, me encontraréis a bordo ligero de equipaje, casi desnudo, como los hijos de la mar.

Caja de herramientas

Autobiografía

Según el francés Philippe Lejeune, la autobiografía podría definirse como “relato retrospectivo en prosa que una persona real hace de su propia existencia, en tanto que pone el acento sobre su vida individual, en particular sobre la historia de su personalidad”.

Algunas características:

- El autor describe de manera literaria su vida privada y los cambios que han ocurrido en su personalidad.
- Se escribe generalmente en prosa.
- El texto tiene, por sobre todo, interés literario.
- Existe identidad entre el **autor**; el **narrador** (la persona que dice «yo» en el texto y relata la historia) y el **protagonista** de esa narración.
- El uso del pronombre “yo” permite la identificación entre **el narrador y el personaje**.
- La identificación entre **el autor y el narrador** surge de la coincidencia entre el nombre propio del autor (que figura en la portada del libro) y el que el narrador se dé a sí mismo.
- **Pacto autobiográfico**, un «contrato» establecido entre autor y lector por el que tácitamente aquel se compromete a contar la verdad sobre su vida, y este, a creer el relato ofrecido.